

CA20N
PM
— 1995
052

Ontarians Expect Fairness From the Federal Government



April, 1995

When citizens across the country are treated fairly, Canada works well. That's why Ontarians have always been willing to share with those in less wealthy provinces – the practice called “equalization” – in sustaining the spirit of Confederation.

Sharing Canadian tax revenue ensures that people in all provinces receive similar levels of service. Ontario, as one of the better-off provinces, does not seek or receive money under the Equalization Program. In fact, taxes raised in Ontario are the very foundation of the federal Equalization Program that in 1994-95 alone distributed over \$8 billion in payments to seven provinces.

But the evidence shows that, in many respects, Ontario taxpayers haven't been getting their fair share of the rest of the federal spending pie. This discrimination began under the Mulroney government, and the federal Liberals have continued the practice with their last two budgets.

Ontarians pay about \$15 billion more in federal taxes than they receive in federal government spending. Some of this is a legitimate reflection of sharing the wealth; some of it is not.

Ontario in Canada – 1991

Proportion of Canada's population living in Ontario 37%

Proportion of the federal government's total income from taxes and other charges that it collected in Ontario 43%

Proportion of the federal government's total spending on programs and services that it spent in Ontario 31%

Amount the federal government collected from taxes and other charges in Ontario \$52 billion

Amount the federal government spent on programs and services in Ontario \$37 billion

Amount by which Ontarians' federal taxes and other charges exceeds their share of federal government spending \$15 billion

The people of Ontario do not expect the federal government to increase overall spending – they expect restraint. But they also expect fairness in the way spending is allocated across Canada.

Value for the Federal Taxes Ontarians Pay

*What do Ontarians expect from Ottawa?
Ontarians expect a fair return on their tax dollar.*

Social Assistance

The Canada Assistance Plan (CAP) is the current funding arrangement between provinces and the federal government that is intended to share the cost of social assistance.

Every province used to count on a commitment from the federal government to split the cost of social assistance 50-50. But beginning in 1990, the federal government cut support to Ontario to the point where Ottawa now pays only 29 per cent of social assistance costs here in Ontario. The provincial government and the Ontario taxpayer have had to make up the difference – about \$1.7 billion in 1994-95 alone – at a time when Ontario is still faced with unemployment that is unacceptably high.

Federal Government Support for Social Assistance – 1994-95

Share of social assistance costs paid by the federal government in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Manitoba, Saskatchewan and Alberta	50%
Share of provincial social assistance costs paid by the federal government in British Columbia	34%
Share of provincial social assistance costs paid by the federal government in Ontario	29%

Comparison of Federal Social Assistance Support for Canada's Two Most Populous Provinces

As of March 1994, Ontario had 592,000 more people than Quebec on social assistance.

In fiscal 1993-94, Ontario received \$264 million less than Quebec from the federal Canada Assistance Plan.

The present federal Liberal government has taken ownership of the discrimination started by the former government. It kept in place the cap on social assistance payments to Ontario, despite earlier promises to end the unfairness. As a result, Ontario lost about \$7.7 billion, including interest costs, by the end of March, 1995.

But the unfairness doesn't end there. The federal government has frozen social assistance payments to all provinces for 1995-96. Since Ontario already receives proportionately less than other provinces (because of the cap on CAP), that means the freeze on funding has locked in the discrimination against Ontario.

Now, to make matters worse, Paul Martin's two budgets will be cutting \$4 billion out of federal transfers to the provinces for health, higher education and social assistance in 1996-97. Yet the federal government's own figures show that while these cuts are taking place, Equalization payments are increasing.

Most provinces receiving Equalization payments will in fact end up ahead, despite the cuts to health, education and social assistance transfers. Ontario will receive nothing but cuts and will end up behind, shouldering 54 per cent of the total net losses in 1996-97 compared to the 1994-95 levels. Once again, Ontarians will be made to bear more than their fair share.

Unemployment Insurance

In 1993, Ontario was home to about 36 per cent of Canada's unemployed, but our province received just 30 per cent of available federal funds for unemployment insurance.

Federal cuts in UI spending by both the previous federal government and the current one have created an even greater burden for Ontario taxpayers and the unemployed. Because of these restrictions, many workers are left with no choice but to apply for social assistance benefits. And the costs of these benefits are increasingly borne by Ontario taxpayers because Ottawa has entrenched the discrimination against Ontario under the Canada Assistance Plan.

In 1992, Ontario's unemployment rate was at its highest level in more than 20 years. Yet, Ontario workers and employers paid \$1.67 billion more in UI premiums than unemployed people here received in benefits.

Immigration

In 1993-94, Ontario welcomed about 51 per cent of Canada's new immigrant arrivals. When relocations by immigrants among provinces were accounted for, Ontario's immigration share rose to 55 per cent. Yet the province received only about 43 per cent of federal

Supporting Services for New Canadians - 1993-94

Proportion of immigrants to Canada that ultimately settle in

Ontario 55%

Proportion of federal money available for services for immigrants that is spent in Ontario 43%

Federal support per new immigrant in Canada, excluding

Ontario \$1,269

Federal support per new immigrant in Ontario \$913

Federal support per new immigrant in Quebec \$2,117

funding for their settlement and training. On average, the rest of Canada received about \$1,269 in assistance per immigrant, while Ontario received only about \$913. If federal support for each immigrant finally settling in Ontario was the same in Ontario as in the rest of the country, about \$110 million more would have been available to Ontarians for these programs in 1994-95.

The result is that Ontario taxpayers get less service for their tax dollars than people in other provinces, and immigrants to Ontario get less federal support when they arrive here.

Jobs and Job Training Ontarians Deserve

What do Ontarians expect from Ottawa?

Ontarians expect a fair share of federal job training funds and jobs that result from federal industrial development and infrastructure spending.

Roads, Hospitals and Schools

Ontario believes in investing for the future by creating jobs. That is best accomplished by investing in infrastructure – new roads and highways to transport people and products; improved water and sewage systems to provide clean water and protect the environment; improved schools and hospitals for the benefit of all the people of Ontario.

By investing in infrastructure and other initiatives, the Government of Ontario has created or supported an average of about 150,000 jobs per year from 1991-92 to 1994-95 through programs like **jobsOntario**.

Ontarians welcomed the recognition by the federal government back in 1993 that infrastructure investment is key to getting Ontario and Canada back to work. We were happy that Ontario received its fair share of the federal funding for the Infrastructure Works program, and we expected the same fair treatment in other federal programs in the future.

Instead, the federal government has now announced that it will be unilaterally reducing its spending commitments under the Canada-Ontario Infrastructure Works agreement for 1995-96. It is an open question as to what proportion of those cuts Ontario municipalities will be expected to bear. As well, the expectation of fair treatment in other federal programs has not been realized.

Job Training

Training and adjustment programs exist to help people acquire new skills for a job. But the federal government has consistently shortchanged Ontario residents. From 1991-92 to 1994-95, federal training spending in Ontario was \$1.2 billion less than the province's fair share of federal funding. That means that 205,000 Ontarians missed out on training opportunities which this money could have provided.

If total federal training funds were allocated based on Ontario's share of the workforce, Ontario would have received about \$360 million more in 1994-95.

Federal Support for Job Training	
Proportion of Canada's workforce living in Ontario (1994)	38%
Proportion of Canada's unemployed living in Ontario (1994)	35%
Proportion of federal money available for job training devoted to people and training in Ontario (1994-95)	27%

Industrial Development

The federal government has had many programs to promote industrial development. But Ontario has not been getting its fair share. In 1992, we received only about 30 per cent of direct federal assistance to business. If Ontario had received the same proportional share of this assistance as the province's contribution to the economy, about \$680 million more would have been spent on these programs in Ontario in 1992 alone. And as a result of the recent federal budget, the future allocation of such funding among the provinces is unknown.

Conclusion

Canada has emerged from the damaging recession of the early 1990's, but the costs have been high: about 1.4 million people are still out of work.

Of all the jobs lost throughout Canada during the downturn, almost 75 per cent were lost in Ontario. When Ontario suffers, that hurts the rest of Canada. And when it prospers, that helps the rest of Canada. That's why federal policies and practices that discriminate against Ontarians are so wrong.

The Liberal government has shown that it has no intention of changing these discriminatory policies and practices. The recent federal budget means that people in Ontario will continue to bear more of the pain, pay more of the costs, and risk losing more of their access to quality services than people living elsewhere in Canada.

Difficult economic times place burdens on all governments. That's why the Government of Ontario has worked hard to change the way it does business. We have streamlined programs and cut waste. We have formed new partnerships with business and labour. We have made the government

and the way it provides services more cost-effective. And we are on target to a balanced operating budget.

Finding the right balance has not been an easy process. In 1993, we introduced the Social Contract to reduce public sector wage costs without massive layoffs, and to begin the process of restructuring. That action alone saved \$2 billion, while at the same time preserving 40,000 jobs across this province.

Ontario has reduced its total program spending every year since 1992, while ensuring that the people of Ontario continue to have access to the services they need. And through all of the tough times, the Ontario government remained true to its primary goal: the creation and preservation of jobs.

Now, Ontario's economic growth is leading the country and people are getting back to work. In the past 12 months, 137,000 full-time jobs have been created. But Ontario is still paying the price for the jobs lost and the damage that was done to its economy during the recession.

Ontarians pay a fair share of federal taxes for programs that are supposed to deliver the same level of service for every Canadian. But in the six years between 1990-91 and 1995-96, federal government discrimination against Ontario in job training, immigration and social assistance alone has cost Ontario taxpayers \$12.4 billion, including interest costs. When Ottawa diverts some of Ontario's fair share elsewhere, Ontario taxpayers are forced to make up the shortfall or accept less.

We're not asking for special treatment. Quite the opposite: we're asking that every Ontarian be treated like every other Canadian. Ontario will continue to contribute generously to the well-being of the rest of Canada. But Ontario must be treated fairly in the process. Once that is achieved, a stronger and more healthy Ontario and Canada will prevail.

Appendix

On May 11, 1994, Premier Bob Rae moved that the Ontario Legislature pass a resolution concerning the federal government's proposed reform of social and labour market programs. The members of the House adopted Premier Rae's resolution by a vote of 90-2. The resolution reads:

This House resolves as follows:

That Ontario is committed to a major reform of our social security system.

But this House believes that unilateral changes to Canada's network of social programs, most of which are matters either of exclusive provincial jurisdiction or are under shared federal-provincial jurisdiction, are not compatible with cooperative federalism.

Further, this House accepts, on behalf of the people of Ontario, the responsibility under the equalization program, as set out in section 36(2) of the Constitution Act of Canada, to share our wealth with other Canadians. But we insist upon the right of Ontarians to a fair share of federal expenditure, which residents of Ontario do not now receive.

Therefore, this House insists that the process of reform for Canada's social and labour market programs must be based on the following five principles:

- 1) Ontario supports the need for change and improvement in our social programs and in the fiscal and practical arrangements between the two levels of government. This reform should focus upon work, training, and the needs of children.
- 2) There must be no fiscal offloading from the federal government to the provinces.
- 3) There must be no discriminatory treatment against Canadians living in Ontario, and the existing discrimination must stop.

- 4) Any reform must reinforce, and not undermine, Canada's record as a compassionate society.
- 5) Any reform must be the product of genuine federal-provincial negotiations, and joint decision-making, and not the result of unilateral federal action.

- 2) Le gouvernement fédéral ne doit pas faire porter aux provinces le fardeau de ses responsabilités financières.
- 3) Il ne doit pas y avoir de traitement discriminatoire à l'égard des Canadiennes et Canadiens qui habitent l'Ontario, et il faut mettre fin à la discrimination actuelle.
- 4) Toute réforme doit faire du Canada une société plus compatissante, et non moins.
- 5) Toute réforme doit être le résultat de véritables négociations fédérales-provinciales et de décisions conjointes, et non d'une action unilatérale de la part du gouvernement fédéral.

Le 11 mai 1994, le premier ministre Bob Rae a proposé que l'Assemblée législative de l'Ontario adopte une résolution visant le projet de réforme des programmes sociaux et des programmes relatifs au marché du travail, mis de l'avant par le gouvernement fédéral. La résolution a été adoptée, 90 membres de l'Assemblée s'étant prononcés en faveur et deux ayant voté contre. La voici :

L'Assemblée adopte la résolution suivante :

L'Ontario tient à la réforme en profondeur de notre système de sécurité sociale.

L'Assemblée estime toutefois que les changements apportés de façon unilatérale au système canadien de programmes sociaux, dont la plupart relèvent exclusivement des gouvernements provinciaux ou sont de compétence partagée entre les gouvernements provinciaux et fédéral, sont incompatibles avec le fédéralisme coopératif.

En outre, l'Assemblée accepte, au nom des Ontariennes et Ontariens, la responsabilité qui lui est confiée aux termes du programme de péréquation, comme le prévoit le paragraphe 36 (2) de la Loi constitutionnelle du Canada, de partager ses richesses avec les autres Canadiennes et Canadiens. Nous insistons par contre sur le droit de la population ontarienne à sa juste part des dépenses du gouvernement fédéral, qu'elle ne reçoit pas actuellement.

Par conséquent, l'Assemblée insiste pour que la réforme des programmes sociaux et des programmes relatifs au marché du travail s'appuie sur les cinq principes suivants :

- 1) L'Ontario souscrit à la nécessité de modifier et d'améliorer nos programmes sociaux ainsi que les ententes fiscales et pratiques entre les deux paliers de gouvernement. Cette réforme doit mettre l'accent sur le travail, la formation professionnelle et les besoins des enfants.

Les Ontariens et Ontariennes paient leur juste part d'impôts fédéraux en échange de programmes qui sont censés assurer le même niveau de services à tous les Canadiens. Mais au cours des six années de 1990-1991 à 1995-1996, la discrimination exercée par le gouvernement fédéral contre l'Ontario aux chapitres de la formation professionnelle, de l'immigration et de l'aide sociale, pour ne nommer que ceux-là, a coûté aux contribuables ontariens 12,4 milliards de dollars, intérêts compris. Si le gouvernement fédéral achemine ailleurs des fonds qui devraient revenir à l'Ontario, les contribuables ontariens sont forcés de combler le manque à gagner ou d'accepter moins.

Nous ne nous attendons pas à un traitement de faveur. Bien au contraire, ce que nous demandons, c'est que chaque per-sonne en Ontario soit traitée de la même façon que tous les autres Canadiens et Canadiennes. L'Ontario continuera à contribuer généreusement au bien-être de tout le pays, mais il entend aussi être traité équitablement. Lorsque ce but sera atteint, l'Ontario et le Canada retrouveront leur vigueur et leur vitalité.

Les périodes de difficultés économiques imposent un fardeau à tous les gouvernements. C'est la raison pour laquelle le gouvernement de l'Ontario s'efforce à modifier la façon dont il mène ses opérations. Nous avons rationalisé les programmes et éliminé le gaspillage. Nous avons formé de nouveaux partenariats avec les entreprises et le monde du travail. Nous avons amélioré le rapport coût-efficacité du fonctionnement du gouvernement et de la prestation des services, et nous sommes en voie d'atteindre l'objectif que nous sommes fixés d'avoir un budget de fonctionnement équilibré.

Il n'a pas été facile pour l'Ontario d'atteindre un juste équilibre. En 1993, nous avons aussi conclu le Contrat Social dans le but de réduire les dépenses au chapitre des salaires dans le secteur public sans procéder à des licenciements massifs et d'amorcer un processus de restructuration. Cette démarche a permis à elle seule d'économiser 2 milliards de dollars tout en préservant 40 000 emplois dans la province.

Chaque année depuis 1992, l'Ontario a réduit les dépenses globales dans le cadre des programmes, tout en veillant à ce que les Ontariennes et Ontariens continuent d'avoir accès aux services dont ils ont besoin. En période de difficultés, le gouvernement de l'Ontario est resté fidèle à son objectif principal : la création et le maintien d'emplois.

Aujourd'hui, le taux de croissance économique en Ontario est le plus élevé au Canada et les gens recommencent à travailler. Au cours des douze derniers mois, 137 000 emplois à plein temps ont été créés. Toutefois, nous nous ressentons toujours des emplois perdus et de l'attente portée à l'économie ontarienne durant la récession.

Le gouvernement fédéral a mis en place un grand nombre de programmes visant à favoriser le développement industriel. Cependant, l'Ontario n'a pas reçu sa juste part dans ce domaine. En 1992, nous n'avons reçu du gouvernement fédéral qu'environ 30 pour 100 de l'aide directe à l'investissement des entreprises. Si l'Ontario s'était vu accorder une part proportionnelle à sa contribution à l'économie du pays, environ 680 millions de dollars de plus auraient été consacrés à ces programmes dans notre province pour la seule année 1992. Par suite du plus récent budget fédéral, on ne sait pas de quelle façon ces fonds seront répartis à l'avenir entre les provinces.

Conclusion

Le Canada se remet actuellement de la douloureuse récession du début des années 1990. Il a payé un prix élevé, car plus de 1,4 million de travailleurs et travailleuses sont toujours sans emploi.

De tous les emplois perdus au Canada au cours de la récession, près de 75 pour 100 se trouvaient en Ontario. Or, lorsque l'Ontario dépérit, le reste du Canada en souffre. Et lorsque l'Ontario est prospère, le reste du pays en bénéficie. Voilà pourquoi le gouvernement fédéral a tort d'appliquer des politiques et des pratiques discriminatoires à l'en-droit de l'Ontario.

Le gouvernement libéral a montré qu'il n'avait aucunement l'intention de modifier ces politiques et pratiques discriminatoires. Le récent budget fédéral fait en sorte que les Ontariennes et Ontariens continueront de subir la plupart des contre-coups, de payer une plus grande partie des coûts et de risquer de voir s'amoindrir leur accès à des services de qualité par rapport à la population du reste du pays.

La formation professionnelle

Mais voilà que le gouvernement fédéral annonce qu'il entend réduire unilatéralement, en 1995-1996, ses engagements financiers dans le cadre de l'accord Canada-Ontario sur les travaux d'infrastructure. On ne sait pas encore quelle part de ces compressions les municipalités ontariennes devront subir, et nos attentes à l'égard d'un traitement équitable dans les autres programmes fédéraux sont restées vaines.

Si les affectations fédérales au chapitre de la formation professionnelle tenaient compte de la proportion de la main-d'oeuvre canadienne qui se trouve dans notre province, l'Ontario aurait reçu en 1994-1995 quelque 360 millions de dollars de plus qu'il ne s'est vu octroyer.

Les programmes de formation et d'adaptation ont pour but d'aider les travailleurs et travailleuses qui ont besoin d'acquérir de nouvelles compétences. Cependant, le gouvernement fédéral n'a jamais accordé à la population ontarienne ce qui lui revenait. De 1991-1992 à 1994-1995, les dépenses du gouvernement fédéral au chapitre de la formation professionnelle en Ontario ont été inférieures de 1,2 milliard de dollars à la juste part revenant à la province. Il s'ensuit que 205 000 Ontariens et Ontariennes n'ont pas eu droit à la formation que ces fonds auraient pu leur procurer.

Contribution du gouvernement fédéral à la formation professionnelle

Proportion des affectations fédérales à la formation professionnelle qui sont consacrées à la formation de la main-d'oeuvre ontarienne (1994-1995)	27 %
Proportion des Canadiens et Canadiennes sans emploi qui habitent en Ontario (1994) ...	35 %
Proportion de la main-d'oeuvre canadienne qui habite en Ontario (1994)	38 %

Les emplois et la formation professionnelle que la population ontarienne mérite

Qu'est-ce que les Ontariens et Ontariennes attendent d'Ottawa?

Une juste part des fonds affectés par le gouvernement fédéral à la formation professionnelle et des emplois découlant des dépenses fédérales consacrées au développement industriel et à l'infrastructure.

Les routes, les hôpitaux et les écoles

L'Ontario estime qu'il faut investir dans l'avenir en créant des emplois. Or, la meilleure façon d'y parvenir, c'est d'investir dans l'infrastructure : de nouvelles routes pour permettre le transport des passagers et des produits, de meilleurs systèmes d'approvisionnement en eau et d'égout pour assurer la salubrité de l'eau et la protection de l'environnement, de meilleurs hôpitaux et de meilleures écoles dont bénéficiera toute la population ontarienne.

En investissant dans l'infrastructure et dans d'autres initiatives, le gouvernement de l'Ontario a créé ou maintenu 150 000 emplois par année en moyenne de 1991-1992 à 1994-1995, grâce à des programmes comme **boulotOntario**. Les Ontariennes et Ontariens se sont réjouis du fait que le gouvernement fédéral avait reconnu en 1993 que l'investissement dans l'infrastructure était essentiel si l'on voulait remettre l'Ontario et le Canada au travail. Nous étions heureux de constater que l'Ontario recevait sa juste part des fonds fédéraux affectés au programme de travaux d'infrastructure, et nous comptons être traités de la même façon à l'avenir dans les autres domaines.

En 1993-1994, l'Ontario a accueilli quelque 51 pour 100 des immigrants nouvellement arrivés au Canada. Compte tenu des déménagements d'immigrants entre les provinces, ce pourcentage est passé à 55 pour 100. Pourtant, la province n'a reçu que 43 pour 100 des fonds fédéraux affectés à leur intégration et à leur formation. En moyenne, les autres provinces ont bénéficié à cette fin d'environ 1 269 \$ par immigrant ou immigrante, tandis que l'Ontario n'a reçu qu'environ 913 \$. Si le gouvernement fédéral accordait à l'Ontario le même montant par personne finis-

sant par s'y établir que celui qui s'applique au reste du pays, l'Ontario disposerait de quelque 110 millions de dollars de plus pour ces programmes au cours de l'exercice 1994-1995. Les Ontariens et Ontariennes obtiennent donc moins de services en échange de leurs impôts que la population des autres provinces, et les immigrants et immigrantes qui viennent s'établir en Ontario reçoivent moins d'aide du gouvernement fédéral.

Financement des services à la population immigrante - 1993-1994	
Proportion des immigrants et immigrantes au Canada qui finissent par s'établir en Ontario	55 %
Proportion des fonds fédéraux dépensés en Ontario pour les services aux immigrants récemment arrivés	43 %
Aide versée par le gouvernement fédéral pour chaque immigrant récemment arrivé, sauf en Ontario	1 269 \$
Aide versée par le gouvernement fédéral pour chaque immigrant récemment arrivé en Ontario	913 \$
Aide versée par le gouvernement fédéral pour chaque immigrant récemment arrivé au Québec	2 117 \$

fédéral, tandis que l'on réduit les dépenses, les paiements de péréquation augmentent.

La plupart des provinces qui reçoivent des paiements de péréquation y gagneront, malgré la réduction des paiements de transfert aux chapitres de la santé, de l'éducation et de l'aide sociale. Seules des coupures attendent l'Ontario, qui y perdra puisqu'il subira 54 pour 100 des pertes nettes totales en 1996-1997, par rapport aux chiffres de 1994-1995. Une fois de plus, les Ontariennes et Ontariens devront assumer plus que leur part du fardeau.

L'assurance-chômage

En 1993, l'Ontario comptait environ 36 pour 100 des personnes sans emploi au Canada. Notre province n'a bénéficié cependant que de 30 pour 100 des fonds que le gouvernement fédéral a affecté à l'assurance-chômage.

Les réductions des dépenses au chapitre de l'assurance-chômage, effectuées par le gouvernement fédéral précédemment et l'actuel, n'ont fait qu'alourdir le fardeau imposé aux contribuables et aux personnes sans emploi en Ontario. Par suite de ces restrictions, bien des travailleurs et travailleuses n'ont d'autre solution que d'avoir recours à l'aide sociale, dont le coût incombe de plus en plus aux contribuables ontariens depuis qu'Ottawa a sanctionné la discrimination à l'égard de l'Ontario dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada.

En 1992, le taux de chômage en Ontario était le plus élevé que l'on ait connu en plus de 20 ans. Pourtant, les travailleurs et les employeurs ontariens ont payé 1,67 milliard de dollars de plus en primes d'assurance-chômage que les personnes sans emploi en Ontario n'ont touché en prestations.

réduit l'aide qui était jusque-là accordée à l'Ontario à tel point qu'il n'assume plus que 29 pour 100 du coût de l'aide sociale dans notre province. Le gouvernement provincial et les contribuables ontariens doivent combler la différence – soit environ 1,7 milliard de dollars pour le seul exercice 1994-1995 – alors que le taux de chômage en Ontario demeure inacceptable.

L'actuel gouvernement fédéral libéral continue d'exercer la discrimination que celui qui l'a précédé a établie. Il a maintenu le plafonnement des sommes versées à l'Ontario au chapitre de l'aide sociale, malgré la promesse de mettre fin à l'injustice. Par conséquent, à la fin de mars 1995, l'Ontario avait perdu quelque 7,7 milliards de dollars, intérêts compris.

L'injustice ne s'arrête pourtant pas là. Le gouvernement fédéral a gelé les paiements d'aide sociale à toutes les provinces pour 1995-1996. Etant donné que l'Ontario reçoit déjà proportionnellement moins que les autres provinces (en raison du plafonnement du RAPC), le gel du financement perpétue la discrimination exercée à l'égard de l'Ontario.

Et maintenant, les deux budgets de Paul Martin aggravent encore la situation en réduisant de 4 milliards de dollars les paiements fédéraux de transferts accordés aux provinces pour la santé, l'éducation supérieure et l'aide sociale en 1996-1997. Pourtant, d'après les chiffres mêmes du gouvernement

Comparaison des contributions du gouvernement fédéral à l'aide sociale dans les deux provinces les plus peuplées du Canada

Au mois de mars 1994, l'Ontario comptait 592 000 personnes de plus que le Québec qui devaient avoir recours à l'aide sociale.

Au cours de l'exercice 1993-1994, l'Ontario a reçu 264 millions de dollars de moins que le Québec en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

Une contrepartie suffisante en échange de nos impôts

Les Ontariennes et Ontariens paient environ 15 milliards de dollars de plus en impôts fédéraux qu'ils ne reçoivent du gouvernement fédéral. Cet écart ne peut être attribué entièrement à un processus légitime de partage des richesses. La population de l'Ontario n'attend pas du gouvernement fédéral qu'il augmente ses dépenses dans l'ensemble; elle souhaite plutôt qu'il les limite. Elle s'attend cependant à ce que les sommes dépensées soient affectées de façon équitable dans tout le Canada.

Qu'est-ce que les Ontariennes et Ontariens attendent d'Ottawa?
Ils veulent obtenir une juste contrepartie pour leurs impôts.

L'aide sociale

L'actuel Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) résulte d'une entente entre les provinces et le gouvernement fédéral en vue de partager le coût de l'aide sociale. Chaque province pouvait auparavant compter sur un engagement de la part du gouvernement fédéral à partager moitié-moitié le coût de l'aide sociale. Mais depuis 1990, le gouvernement fédéral a

Contribution du gouvernement fédéral à l'aide sociale - 1994-1995	
Part du coût de l'aide sociale assumée par le gouvernement fédéral à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta	50 %
Part du coût de l'aide sociale assumée par le gouvernement fédéral en Colombie-Britannique	34 %
Part du coût de l'aide sociale assumée par le gouvernement fédéral en Ontario	29 %

Lorsque toute la population du pays est traitée avec justice, le Canada se porte bien. C'est pourquoi les Ontariennes et Ontariens ont toujours été disposés à partager avec les provinces moins bien nantes, au moyen d'une formule appelée «péréquation», respectant ainsi l'esprit de la Confédération.

Grâce au partage des recettes fiscales au Canada, la population de toutes les provinces bénéficie d'un même niveau de services. L'Ontario, l'une des provinces les mieux nantes,

ne reçoit ni ne cherche à obtenir de fonds en vertu du programme de péréquation. En fait, les impôts perçus en Ontario sont à la base même du système fédéral de péréquation qui a distribué à sept provinces plus de 8 milliards de dollars pour le seul exercice 1994-1995.

Il ressort qu'à bien des égards les contribuables ontariens n'obtiennent pas leur juste part du reste des affectations fédérales. Cette discrimination est apparue sous l'administration Mulroney, et le gouvernement fédéral libéral a poursuivi cette pratique dans ses deux derniers budgets.

L'Ontario dans le contexte canadien - 1991

Proportion de la population canadienne habitant en Ontario 37 %

Proportion des recettes totales du gouvernement fédéral provenant des impôts et droits divers perçus en Ontario 43 %

Proportion des dépenses totales du gouvernement fédéral ayant servi à la prestation de services et de programmes en Ontario 31 %

Total des impôts et divers droits fédéraux perçus par le gouvernement fédéral en Ontario 52 milliards de dollars

Total des dépenses du gouvernement fédéral ayant servi à la prestation de services et de programmes en Ontario . . 37 milliards de dollars

Écart entre les impôts et divers droits fédéraux payés par les contribuables ontariens et leur part des dépenses fédérales . . 15 milliards de dollars

**La population
ontarienne veut un
traitement équitable
de la part du
gouvernement
fédéral**

Avril 1995